



Tiempo de cuentos bilingüe

Bilingual Story Time

Tema de Actividad Semanal:

Weekly Activity Theme:

Where I Live / Donde Vivo

New Words/Palabras Nuevas

Donde Vivo – Where I Live

Lo Que Me Rodea – My Surroundings

El Hogar – Home

El Pantano / La Ciénaga – Swamp

El Caimán – Alligator

El Agua Dulce – Freshwater

El Agua Salada – Saltwater

El Ciprés – Cypress

El Manglar – Mangrove

La Clima – Climate

Los Estados Unidos – United States

El Continente – Continent

El Mundo – The World

El País – Country

La Ciudad – City

El Vecindario – Neighborhood

La Calle – Street

El Terreno / Jardín / Patio – Yard

La Casa – House

El Cuarto – Bedroom

La Cama – Bed

La Frazada / Manta – Blanket









Every Child Ready to Read Todos los Niños Listos para Leer

PLAY



JUGAR

Explore your own backyard! Draw a map and use it to go on a hike around your house, yard, or nearby park.

Then, make a tent out of blankets and pretend you are camping. Sleep under the “stars”!

¡Exploren su propio patio! Dibujen un mapa y úsenlo para hacer una caminata por su casa, jardín,
o un parque cercano.

Luego, hacen una tienda de campaña con mantas y juegan a fingir que están acampando.

¡Duermen bajo las “estrellas”!

Resource/Recurso



Access more than 10,000 books, games, puzzles, and other learning activities, including more than 1,200
of them in Spanish, for free through your library!

Acceden a más de 10.000 libros, juegos, rompecabezas, y otras actividades de aprendizaje, incluyendo
más de 1.200 en español, ¡gratis con su biblioteca!

hcplc.org/kids/abcmouse



Books & Songs/Libros y Canciones

¡Oye, Caimán!

Un caimán en el gran pantano verde

Chasquea los dientes y pisa fuerte

Nada en el agua con una sonrisa

Y piden que otro caimán se deslice

¡OYE, CAIMÁN!

Dos caimanes en el gran pantano verde

Chasquean los dientes y pisan fuerte

Nadan en el agua con una sonrisa

Y piden que otro caimán se deslice

¡OYE, CAIMÁN!

TRES caimanes en el gran pantano verde

Chasquean los dientes y pisan fuerte

Nadan en el agua con una sonrisa

Y piden que TODOS LOS CAIMANES se deslicen

¡OYE, CAIMANES!

¡Vámonos!

El Patio de Mi Casa

El patio de mi casa

Puedes mirar

Cuando llueve, se moja

En cada lugar.

Agáchate

Otra vez a agachar

Que los agachaditos

Pueden menear

Sáltate arriba

Yo ya salté

Sálta tú ahora

Yo ya me cansé

Hey Alligator!

One alligator in the big green swamp

Her teeth go SNAP and her feet go STOMP

She swims through the water with a wide grin

And calls for another gator to slide in

HEY, ALLIGATOR!

Two alligators in the big green swamp

Their teeth go SNAP and their feet go STOMP

They swim through the water with a wide grin

and call for another gator to slide in

HEY, ALLIGATOR!

THREE alligators in the big green swamp

Their teeth go SNAP and their feet go STOMP

They swim through the water with a wide grin

and call for ALL THE GATORS to slide in!

HEYYYY, ALLIGATORS!

Let's go!

In My Backyard

In my backyard

I have to say

Everything gets wet

When it rains all day

Bend down, bend down,

Touch the floor

Crouch way down so you

can wiggle some more

Jump up high

It's your turn now

Jump, jump, jump

And sit back down

Debajo de un Botón

Debajo de un botón-tón-tón

En casa vivió-ó-ó

Un pequeño ratón-tón-tón

Se divirtió-ó-ó!

¡Hola!

Hola, hola, ¿cómo estás?

¿cómo estás, cómo estás?

Hola, hola, ¿cómo estás?

¿Cómo estás hoy?

Adios, Amigos

Adios, amigos

Adios, amigos

Adios, amigos

¡Nos vemos otra vez!

Under a Button

In a little house, house, house

Under a button-ton-ton

There lived a little mouse, mouse, mouse

He had so much fun, fun, fun!

Hello!

Hi, hello, and how are you?

How are you? How are you?

Hi, hello and how are you?

How are you today?

Goodbye, Friends

Goodbye, friends,

Goodbye, friends,

Goodbye, friends,

We'll see you another time!

We Read/Leímos:

Vivo cerca de un pantano By Seth Lynch

Este soy yo y lo que me rodea By Joanne Fitzgerald

